Record Nr. UNINA9910789935103321 Letter writing in late modern Europe [[electronic resource] /] / edited by **Titolo** Marina Dossena, Gabriella Del Lungo Camiciotti Pubbl/distr/stampa Amsterdam;; Philadelphia,: John Benjamins Pub. Co., 2012 **ISBN** 1-280-49753-X 9786613592767 90-272-7470-3 Descrizione fisica 1 online resource (262 p.) Collana Pragmatics & beyond new series, , 0922-842X ; ; ; v. 218 Altri autori (Persone) DossenaMarina <1961-> Del Lungo CamiciottiGabriella Disciplina 410 Soggetti Letter writing - Europe - History - 19th century Letter writing - Europe - History - 20th century Written communication - Social aspects Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Description based upon print version of record. Nota di bibliografia Includes bibliographical references and index. Nota di contenuto Letter Writing in Late Modern Europe; Editorial page; Title page; LCC data; Table of contents; Acknowledgements; Introduction; 1. Reading and re-reading correspondence: The project underpinning this volume; 2. Features of epistolary discourse as key for a cohesive approach; 3. The contributions in this volume: An overview; References; The study of correspondence: theoretical and methodological issues; 1. Introduction; 2. The study of correspondence: challenges and opportunities; 2.1 Source processing; 2.2 Terminology; 2.3 The material world of the text; 2.4 Focus on language 3. Concluding remarksReferences; A historical digital archive of Portuguese letters: 1. Introduction: 1.1 Epistolary sources: 2. The CARDS corpus; 3. Analysing the CARDS corpus; References; Between linguistic creativity and formulaic restriction; 1. Research guestions; 2. Corpus and socio-communicative frame of nineteenth-century emigrant letters (in Germany and elsewhere); 3. Topics and dominating textual functions; 4. Formulae and formulaic writing; 4.1 Formulae constituting texts and text types; 4.2 Context-sensitive formulaic language

- 5. Letter-writing traditions and the sources of formulae6. A note on grammatical analysis and the role of formulaic language; 7. Final note; References; Performing Identities and Interaction through Epistolary Formulae; 1. Introduction; 2. Background of writing in finnish; 3. Formulae and their models in letter writing; 4. Person marking and group style; 5. Educated writers and audience design; 6. Conclusions; References; Appendix; Karvijalta maaliskuun10 p 1890; Hartaasti Lempiva Miehenin F Oskar H.; Fanny to William; 1. Introduction; 2. Discursive practice in Fanny's letters
- 3. Choice of topics in Fanny's letters4. Concluding remarks; References; An atypical commercial correspondence: negotiating artefacts and status; 1. Introduction; 2. Corpus and methods; 3. Analysis; 4. Concluding remarks; References; Reporting the news in English and Italian diplomatic correspondence; 1. Introduction; 2. Blackwell's correspondence to the secretary of state; 3. Francesco terriesi's correspondence to the secretary of state; 4. Conclusions; References; Primary sources; Secondary sources; Letters as Loot; 1. Tracing linguistic variation; 2. Confiscated letters in times of war 3. The linguistic perspective4. The letters as loot-corpus; 5. Writing experience in the last decades of the eighteenth century; 6. H-dropping in letters to and from zeeland; 7. N-deletion in letters from three female scribes; 8. Variation in the use of epistolary formulae; 9. Conclusions; References; The problem of reading dialect in semiliterate letters; 1. Introduction; 2. Early nineteenth-century Lancashire; 2.1 Industrialisation; 2.2 Evangelicalism; 2.3 Literacy and the early-

4.1 Phonological

linguistic variation and change

Sommario/riassunto

In recent years there has been a renewed interest in correspondence both as a literary genre and as cultural practice, and several studies have appeared, mainly spanning the centuries between Early and Late Modern times. However, it is between the eighteenth and nineteenth centuries that the roots of contemporary usage begin to evolve, thanks to the circulation of new educational materials and more widespread schooling practices. In this volume, chapters representing diverse but complementary methodological approaches discuss linguistic and discursive practices of correspondence in Late

nineteenth-century working classes; 3. The corpus; 4. Evidence for